

LBRIIS

We know
books

REVISTA ROMÂNĂ DE **DREPTUL MUNCII**

ROMANIAN LABOUR LAW REVIEW

3/2021



Wolters Kluwer
Romania

■ NOUȚĂȚI

13 Selecție de noutăți legislative din perioada 1.04.-31.05.2021

■ DOCTRINĂ

19 **Alexandru ȚICLEA**

Soluționarea litigiilor de muncă ale funcționarilor publici (la fond)

42 **Adelina DUȚU**

Apelul în soluționarea conflictelor de muncă

54 **Eduard Traian NICOLAU, Marilena Nicoleta BALABUTI**

Considerații cu privire la dispozițiile legale ce stabilesc acordarea concediului de odihnă al salariaților din sistemul bugetar. Rolul dialogului social în armonizarea normelor

79 **Eduard Traian NICOLAU**

Scurt istoric al dialogului social în România

■ EXPERTUL RĂSPUNDE

99 Competența teritorială de soluționare a cererilor formulate de salariații cu domiciliul și locul de muncă situate în circumscripțiile teritoriale ale mai multor tribunale, împotriva aceluiași angajator

■ PERSPECTIVE ITM

105 **Ciprian POP**

Muncim în siguranță! Reguli pentru reîntoarcerea la muncă a lucrătorilor

■ DREPT INTERNAȚIONAL AL MUNCII

Selecție de referent conf. univ. dr. Laura GEORGESCU

109 **HOTĂRÂREA TRIBUNALULUI** (Camera a patra) 28 aprilie 2021(*) „Funcție publică – Personalul CESE – Agenți temporari – Refuzul reîncadrării – Acțiune în anulare – Termen de depunere a unei reclamații – Sarcina probei depășirii termenului – Act care lezează – Admisibilitate – Egalitate de tratament – Securitate juridică – Acțiune în despăgubire – Prejudiciu moral”

122 **HOTĂRÂREA CURȚII** (Camera a opta) 12 mai 2021(*) „Trimitere preliminară – Libera circulație a lucrătorilor – Egalitate de tratament – Avantaje sociale – Plafoane legate de resurse – Luarea în considerare a resurselor obținute în penultimul an care precedă perioada de plată a alocațiilor – Lucrător care se întoarce în statul membru de origine – Reducere a drepturilor la alocații familiale”

129 **HOTĂRÂREA CURȚII** (Camera a șasea) 12 mai 2021(*) „Trimitere preliminară – Egalitate de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale – Directiva 79/7/CEE – Articolul 4 alineatul (1) – Discriminare pe criterii de sex – Reglementare națională care prevede acordarea unui supliment la pensie pentru maternitate femeilor care au avut un anumit număr de copii – Excluderea femeilor care au solicitat pensionarea anticipată de la beneficiul acestui supliment la pensie – Domeniul de aplicare al Directivei 79/7/CEE”

136 **HOTĂRÂREA CURȚII** (Camera a opta) 12 mai 2021(*) „Recurs – Funcție publică – Fost agent contractual – Securitate socială – Sistemul comun de asigurări de sănătate (RCAM) – Articolul 95 din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene (RAA) – Menținerea afilierii după pensionare – Condiția de a fi fost angajat o perioadă mai mare de trei ani – Cerere de afiliere la RCAM în urma unui transfer al drepturilor de pensie – Asimilarea sporului de ani de plată a contribuțiilor la sistemul de pensii unor ani de serviciu – Respingerea cererii – Acțiune în anulare – Act care lezează – Ordonanță a Tribunalului prin care se constată inadmisibilitatea acțiunii – Anulare”

- 144 HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a opta) 20 mai 2021(*) „Trimitere preliminară – Securitate socială – Stabilirea legislației aplicabile – Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 – Articolul 13 alineatul (2) litera (a) – Articolul 14 alineatul (2) – Persoană care desfășoară în mod obișnuit o activitate salariată pe teritoriul a două sau mai multe state membre – Contract de muncă unic – Angajator stabilit în statul membru de reședință al lucrătorului – Activitate salariată exercitată exclusiv în alte state membre – Muncă efectuată în diferite state membre în perioade succesive – Condiții”
- 152 HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a opta) 3 iunie 2021(*) „Trimitere preliminară – Cooperare judiciară în materie civilă – Regulamentul (UE) nr. 1215/2012 – Stabilirea competenței internaționale a instanțelor unui stat membru – Articolul 5 alineatul (1) – Lucrător resortisant al unui stat membru – Contract încheiat cu o reprezentanță consulară a acestui stat membru într-un alt stat membru – Atribuțiile lucrătorului – Lipsa unor prerogative de putere publică”
- 160 HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a șasea) 3 iunie 2021(*) „Trimitere preliminară – Acordul de asociere CEE-Turcia – Decizia nr. 1/80 – Articolele 6 și 7 – Încadrare legală în muncă – Articolul 9 – Acces la învățământ al copiilor unui lucrător turc – Drept de ședere – Refuz”
- 166 HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a șaptea) 3 iunie 2021(*) „Trimitere preliminară – Politica socială – Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP – Clauza 4 – Principiul nediscriminării – Respingerea unei cereri de acordare a unui concediu pentru prestarea de servicii în sectorul public prevăzut pentru personalul statutar permanent – Reglementare națională care exclude acordarea beneficiului acestui concediu în cazul ocupării unui post temporar – Domeniu de aplicare – Inaplicabilitatea clauzei 4 – Necompetența Curții”
- 174 HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a doua) 3 iunie 2021(*) „Trimitere preliminară – Politica socială – Principiul egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă – Directiva 2000/78/CE – Articolul 6 alineatul (1) – Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Articolul 21 – Interzicerea oricărei discriminări pe motive de vârstă – Reglementare națională care stabilește o limită de vârstă de 50 de ani pentru accesul la profesia de notar – Justificare”
- 184 HOTĂRÂREA CURȚII (Marea Cameră) 3 iunie 2021(*) „Trimitere preliminară – Lucrători migranți – Securitate socială – Legislație aplicabilă – Regulamentul (CE) nr. 883/2004 – Articolul 12 alineatul (1) – Detașare – Lucrători temporari – Regulamentul (CE) nr. 987/2009 – Articolul 14 alineatul (2) – Certificatul A 1 – Stabilirea statului membru în care angajatorul își desfășoară în mod obișnuit activitățile – Noțiunea de «activități semnificative, altele decât cele strict legate de gestionarea internă» – Lipsa punerii la dispoziție de lucrători temporari pe teritoriul statului membru în care este stabilit angajatorul”
- 197 HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a doua) 3 iunie 2021(*) „Trimitere preliminară – Politica socială – Egalitate de remunerare între lucrătorii de sex masculin și cei de sex feminin – Articolul 157 TFUE – Efect direct – Noțiunea de «muncă de aceeași valoare» – Cereri prin care se urmărește să se beneficieze de o egalitate de remunerare pentru o muncă de aceeași valoare – Sursă unică – Lucrători de sex diferit care au același angajator – Unități diferite – Comparatie”

- 207** Anulare decizie de eliberare din funcție a reclamantului ce s-a realizat cu încălcarea dispozițiilor legale. Obligarea autorității să dispună reintegrarea reclamantului pe o funcție publică similară celei deținute anterior pentru care îndeplinește condițiile (*C. Apel Constanța, decizia nr. 715/CA/2020, www.portal.just.ro*)
- 214** În cazul producerii prejudiciului de către mai mulți angajați, răspunderea este divizibilă, nu solidară (*C. Apel Târgu Mureș, decizia civilă nr. 12/R/2021, <http://www.euroavocatura.ro/jurisprudenta>*)
- 219** Condițiile răspunderii patrimoniale a angajatorului. Fapta ilicită constând în neîndeplinirea obligației de a asigura echipamente de muncă fără pericol pentru securitatea și sănătatea lucrătorilor. Obligație de diligență sau de rezultat. Inexistența cazului fortuit și a culpei comune, în condițiile intervenirii unei defecțiuni a utilajului (*C. Apel Alba-Iulia, secția I civilă, decizia nr. 877/2020, www.portal.just.ro*)
- 223** Activitatea de reprezentare a societății la ITM pentru a ridica numele utilizator și parola necesare transmiterii online a registrului general de evidență a salariaților în format electronic. Necesitatea încheierii unui contract individual de muncă (*C. Apel Târgu Mureș, decizia nr. 36/R/2020, www.portal.just.ro*)
- 227** Excepție de nelegalitate. Limitări privind acordarea normei de hrană personalului poliției locale stabilite prin HCL nepermise de actul normativ cu forță juridică superioară (*C. Apel Târgu Mureș, decizia nr. 14/R/2020, www.portal.just.ro*)
- 232** Solicitarea persoanei ce a ocupat minim 10 ani funcția de procuror de numire în funcția de procuror fără examen. Condiția obținerii calificativului foarte bine pe toată durata exercitării funcției (*C. Apel Târgu Mureș, decizia nr. 14/2020, www.portal.just.ro*)
- 240** Litigiu privind funcționarii publici. Polițist pus la dispoziție. Solicitare acordare spor de risc și suprasolicitare neuropsihică. Respingere (*C. Apel Constanța, decizia nr. 544/CA/2020, www.portal.just.ro*)

NEWS

- 13** Legislative news selection: April 1 – May 31, 2021

DOCTRINE

- 19 Alexandru ȚICLEA**

Deciding on employment disputes of civil servants (first instance)

- 42 Adelina DUȚU**

The appeal in settling employment disputes

- 54 Eduard Traian NICOLAU, Marilena Nicoleta BALABUTI**

Considerations on the legal provisions governing the rest leave for employees in the budgetary system. The role of social dialogue in harmonizing norms

- 79 Eduard Traian NICOLAU**

Brief history of social dialogue in Romania

THE EXPERT'S ANSWER

- 99** Territorial jurisdiction to decide on claims of employees with domiciles and jobs located in the territorial districts of several courts, against the same employer

TERRITORIAL LABOUR INSPECTORATE PERSPECTIVES

- 105 Ciprian POP**

We work safely! Rules for the return to work of employees

INTERNATIONAL LABOUR LAW

A selection by Assoc. Prof. Laura GEORGESCU, PhD, legal expert

- 109** JUDGMENT OF THE GENERAL COURT (Fourth Chamber) of 28 April 2021(*) "Civil service – EESC staff – Members of the temporary staff – Refusal to regrade – Action for annulment – Time limit for complaints – Burden of proving expiry of the time limit – Act adversely affecting an official – Admissibility – Equal treatment – Legal certainty – Action for damages – Non-material damage"
- 122** JUDGMENT OF THE COURT (Eighth Chamber) of 12 May 2021(*) "Reference for a preliminary ruling – Freedom of movement for workers – Equal treatment – Social advantages – Ceilings related to resources – Account taken of the resources received in the penultimate year preceding the period of payment of allowances – Worker returning to his Member State of origin – Reduction in the entitlement to family allowances"
- 129** JUDGMENT OF THE COURT (Sixth Chamber) of 12 May 2021(*) "Reference for a preliminary ruling – Equal treatment for men and women in matters of social security – Directive 79/7/EEC – Article 4(1) – Discrimination on ground of sex – National legislation providing for a pension maternity supplement to be granted to women who have had a certain number of children – Exclusion from entitlement to that pension supplement of women who have requested early retirement – Scope of Directive 79/7/EEC"
- 136** JUDGMENT OF THE COURT (Eighth Chamber) of 12 May 2021(*) "Appeal – Civil service – Former member of the contract staff – Social security – Joint Sickness Insurance Scheme (JSIS) – Article 95 of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Union (CEOS) – Continued membership after retirement – Condition of having been employed for more than three years – Request to join the JSIS following a transfer of pension rights – Equating the credited years of pensionable service with years of service – Rejection of the request – Action for annulment – Act having an adverse effect – Order of the General Court declaring the action inadmissible – Order set aside"

- 144 JUDGMENT OF THE COURT (Eighth Chamber) of 20 May 2021(*) "Reference for a preliminary ruling — Social security — Determination of the legislation applicable — Regulation (EEC) No 1408/71 — Article 13(2)(a) — Article 14(2) — Person normally employed in the territory of two or more Member States — Single employment contract — Employer established in the worker's Member State of residence — Paid employment activity pursued exclusively in other Member States — Work performed in different Member States during successive periods — Conditions"
- 152 JUDGMENT OF THE COURT (Eighth Chamber) of 3 June 2021(*) "Reference for a preliminary ruling – Judicial cooperation in civil matters – Regulation (EU) No 1215/2012 – Determination of international jurisdiction of the courts of a Member State – Article 5(1) – Employee residing in a Member State – Contract concluded with a consular representation of that Member State in another Member State – Functions of the employee – No exercise of public powers"
- 160 JUDGMENT OF THE COURT (Sixth Chamber) of 3 June 2021(*) " Reference for a preliminary ruling – EEC-Turkey Association Agreement – Decision No 1/80 – Articles 6 and 7 – Legal employment – Article 9 – Access to education for children of a Turkish worker – Right of residence – Refusal"
- 166 JUDGMENT OF THE COURT (Seventh Chamber) of 3 June 2021(*) "Reference for a preliminary ruling – Social policy – Framework agreement on fixed-term work concluded by ETUC, UNICE and CEEP – Clause 4 – Principle of non-discrimination – Rejection of a request for leave of absence by reason of employment in the public sector provided for permanent staff regulated under administrative law – National legislation excluding entitlement to such leave when taking up temporary employment – Scope – Inapplicability of clause 4 – Lack of jurisdiction of the Court"
- 174 JUDGMENT OF THE COURT (Second Chamber) of 3 June 2021(*) "Reference for a preliminary ruling – Social policy – Principle of equal treatment in employment and occupation – Directive 2000/78/EC – Article 6(1) – Charter of Fundamental Rights of the European Union – Article 21 – Prohibition of all discrimination on the basis of age – National legislation setting 50 years of age as the age limit for access to the profession of notary – Justification"
- 184 JUDGMENT OF THE COURT (Grand Chamber) of 3 June 2021(*) " Reference for a preliminary ruling – Migrant workers – Social security – Legislation applicable – Regulation (EC) No 883/2004 – Article 12(1) – Posting of workers – Temporary agency workers – Regulation (EC) No 987/2009 – Article 14(2) – A1 certificate – Determination of the Member State in which the employer normally carries out its activities – Concept of 'substantial activities, other than purely internal management activities' – No assignment of temporary agency workers in the territory of the Member State in which the employer is established"
- 197 JUDGMENT OF THE COURT (Second Chamber) of 3 June 2021(*) "Reference for a preliminary ruling – Social policy – Equal pay for male and female workers – Article 157 TFEU – Direct effect – Concept of 'work of equal value' – Claims seeking equal pay for work of equal value – Single source – Workers of different sex having the same employer – Different establishments – Comparison"

NATIONAL CASE LAW

A selection by Senior Lecturer Adelina Oana DUȚU, PhD

- 207** Annulment of the decision to release the claimant from office, which was made in violation of legal provisions. Obligation of the authority to order the reinstatement of the claimant to a public position similar to the one previously held for which he meets the requirements (*Constanța Court of Appeal, decision no. 715/CA/2020, www.portal.just.ro*)
- 214** In case of damage caused by several employees, the liability is divisible, not joint and several (*Târgu Mureș Court of Appeal, civil decision no. 12/R/2021, http://www.euroavocatura.ro/jurisprudenta*)
- 219** Conditions of the employer's patrimonial liability. Illegal act consisting in the non-fulfilment of the obligation to provide work equipment without danger to the safety and health of the workers. Obligation of care or of result. Non-existence of accident and joint fault, in the event of a machine failure (*Alba-Iulia Court of Appeal, Civil Section I, decision no. 877/2020, www.portal.just.ro*)
- 223** Activity of representing the company at the Territorial Labour Inspectorate in order to collect the username and password necessary for the online transmission of the general register of employees in electronic format. Need to conclude an individual employment contract (*Târgu Mureș Court of Appeal, decision no. 36/R/2020, www.portal.just.ro*)
- 227** Exception of non-legality. Limitations regarding the granting of the food allowance to the local police staff established by Decision of the Local Council not allowed by the normative act with superior legal force (*Târgu Mureș Court of Appeal, decision no. 14/R/2020, www.portal.just.ro*)
- 232** Application of the person who held the position of prosecutor for at least 10 years for appointment to the position of prosecutor without examination. Condition of obtaining the qualification 'very good' during the entire exercise of the function (*Târgu Mureș Court of Appeal, decision no. 14/2020, www.portal.just.ro*)
- 240** Litigation regarding civil servants. Policeman provided. Request for a bonus due to risk and neuropsychic overload. Rejection (*Constanța Court of Appeal, decision no. 544/CA/2020, www.portal.just.ro*)

Soluționarea litigiilor de muncă ale funcționarilor publici (la fond)

Prof. univ. dr. **Alexandru ȚICLEA**

ABSTRACT

Civil servants, including those with special status (parliamentary officials, police officers, prison police officers) may be considered dissatisfied with the unilateral acts issued by the public authority/institution in which they are employed. These may concern disciplinary action, civil liability, modification or termination of employment.

In such a case, those concerned have the opportunity to apply to the competent administrative court. As a rule, the preliminary procedure must be followed.

As a rule, the trial takes place according to the regulations of common law.

Keywords: *civil servants, administrative contentious court, preliminary procedure.*

REZUMAT

Funcționarii publici, inclusiv cei cu statut special (funcționarii parlamentari, polițiștii, polițiștii de penitenciare) se pot considera nemulțumiți de unele acte unilaterale emise de autoritatea/instituția publică în care sunt încadrați. Acestea pot privi sancționarea disciplinară, răspunderea civilă, modificarea sau încetarea raporturilor de serviciu.

Într-o atare situație, cei în cauză au posibilitatea să se adreseze instanței de contencios administrativ competente. Ca regulă, trebuie parcursă, obligatoriu, procedura prealabilă.

Ca regulă, judecata se desfășoară conform reglementărilor dreptului comun.

Cuvinte-cheie: *funcționari publici, instanța de contencios administrativ, procedura prealabilă.*

Legislație relevantă:

Legea nr. 554/2004, art. 10; O.U.G. nr. 57/2019; Legea nr. 7/2006; Legea nr. 360/2002; Legea nr. 145/2019